

MAËLA TASSET

Translator · Interpreter

English, Spanish > French

@ maelatasset@gmail.com

14 rue du Chablais
74100 ANNEMASSE, FRANCE

(+33) 6 35 49 20 71

- SDL Trados
- Pack Office
- WordPress
- Adobe Indesign

EXPERIENCES

• FREELANCE TRANSLATOR

Self-employed | October 2020 – ongoing |

https://www.linkedin.com/in/maela-tasset-translator/

- ✓ Audiovisual Translation (Subs, scripts, gaming…)
- ✓ ITs and tech. equipment
- ✓ Medical Translation
- ✓ Marketing Translation
- ✓ Transcription
- ✓ AI training
- ✓ Data annotation

• TRANSLATOR & PROJECT MANAGER

Pop Translation | July 2020 – ongoing |

https://poptranslation.com/

- ✓ Project management
- ✓ Translation: EN>FR – SP>FR

WeLovArt Webzine | 2020 | https://welovart.com/en/

- ✓ Translation: EN<>FR
- ✓ Website Development

• TRANSLATOR

CAPAUDIT, Saint-Mars-du-Désert | 2016

- ✓ Process Establishment
- ✓ Translation : French to English

TRAINING

• MASTER'S DEGREE: DOUBLE COURSE IN PROFESSIONAL & SPECIALIZED TRANSLATION AND INTERPRETING

Université Catholique de l'Ouest, ANGERS | 2018 - 2020

• ARTS, LANGUAGES & PATRIMONY DIPLOMA

Université Catholique de l'Ouest, ANGERS | 2018-2019

• AU PAIR IN IRELAND

Shamrock Au Pair Agency | 2017 - 2018

• LICENCE'S DEGREE: APPLIED FOREIGN LANGUAGES

Université Catholique de l'Ouest, ANGERS | 2014 - 2017

• INTERNATIONAL STUDENT IN ARGENTINA

Universidad del Aconcagua, MENDOZA | 2016

• BACCALAURÉAT: ECONOMICS & SOCIAL SCIENCES

(Political Sciences) Lycée Jean Bodin, LES PONTS DE CÉ | 2011 - 2014

CENTERS OF INTEREST

LITTERATURE, CINEMA, GAMING, ARTS AND CRAFTS, SINGING, TRAVELS, SPORTS – Basketball (Coaching of a basketball team), kayak, trekking

TRANSLATION
REFERENCES & EXPERIENCES

Passionate about foreign languages and literature from a young age, my path naturally led me to translation.
Inveterate chatterbox with a perpetual thirst for discovery, I offer a wide range of services (translation, localization, proofreading, integration...) and am at the ready to help you fulfill your projects and goals.
My key words are "**trust**" and "**respect**":
The training I have undergone and the professional and personal experiences I have had to date have made me a rigorous translator, both in terms of quality and reactivity.

• LILT | https://lilt.com/fr

NVIDIA, Revolut, Brandwatch, Snapchat…

• LANGUAGEWIRE | https://www.languagewire.com/

Sennheiser, Duxiana, H&M, FlyingTiger, AlphaFoods…

• GLOCALIZE | https://glozinc.com/?lang=en

IA Proofreading/Dubbing, cartoons/webtoons…

• SCREENS INTERNATIONAL | https://screens.tv/

Subtitling/Transcription

• DELUXE LOCALIZATION | https://www.sferastudios.com/

Subtitling, Transcription, IA Proofreading…

• POP TRANSLATION | https://poptranslation.com/fr/

Ubisoft, Nintendo, Cinenovo, BenQ, Louvre Hotels Group…

• KEYWORDS | https://www.keywordsstudios.com/

Videogames: SEGA, D&D…

• AUDIOPROJECTS | https://www.audioprojects.com/

Movie scripts and subtitling

• CANADIAN ARMY

• BEYOND | https://www.beyondpricing.com/

• WELOVART | https://weloveart.net/en/

Website and app

• RWS | https://www.rws.com/

Medical devices and equipment: BUC, Hillrom, Mindray…

• LIONBRIDGE | https://www.lionbridge.com/

Puma, Nike, Ray-Ban, Dell, eBay, Amazon, Lenovo…